

**A KEY TO KIERKEGAARD'S ABBREVIATIONS AND SPELLING  
NØGLE TIL KIERKEGAARDS FORKORTELSER OG STAVEMÅDE**

BY JULIA WATKIN

EDITED AND WITH A PREFACE BY ALASTAIR McKINNON

RESPONSIBLE FOR DATABASE VERSION: STÉPHANE HOGUE

First published by C.A. Reitzels Boghandel and Inter Editions Montreal, 1981.

This machine-readable text consists of five files: **Introduction**, this **New Introduction**, **Abbreviations**, **Spelling** and **Appendix**.

**Stephane Hogue** originally created the computer edition as DOS or ASCII files, but with the advent of the internet it has now become possible to make the book available in pdf files.

First, I would like to express again my grateful thanks to Stephane Hogue for his great work in making the book originally available in a computer edition. This enabled me to translate the original files into pdf files.

**Please note** that when you get the files to your desktop and open them you may get a warning message that your reader programme cannot manage to make sense of some items in the material. This has to do with the fact that there is a section where the original book had some very unusual symbols from Kierkegaard's authorship. If you need to find out about these particular symbols you are welcome to email me, or else you must get hold of the original book through your interlibrary loan service and note the relevant items.

**Contents:**

The **Introduction** contains the English and Danish versions of the "Editor's Preface" by Alastair McKinnon and the "Introduction" by Julia Watkin.

**Abbreviations** contains two chapters of the book, namely an alphabetical listing of Kierkegaard's "Abbreviations", and "Numbers and Signs".

**Spelling** contains information on spelling shifts from Kierkegaard's Danish usage to modern Danish.

**Appendix** is the appendix listing the works used to compile the text.

I hope this material may be of use to you in your work with Kierkegaard.

Best wishes, Julia Watkin 10.4.2003